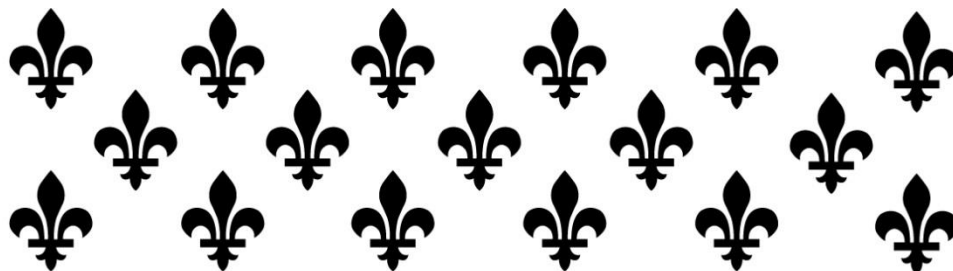


DRAFT COPY



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Thursday, 25 April 2024 — No. 121

**President of the National Assembly:
Madam Nathalie Roy**

The Assembly was called to order at 9:40 a.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Ms. Bogemans (Iberville) made a statement to underline the heroic actions of Mr. Jean-Charles Bilodeau and Mr. Éric Jeanson.

Mr. Kelley (Jacques-Cartier) made a statement to pay tribute to Mr. Aki P. Tchitacov.

Ms. Poulet (Laporte) made a statement to underline the 75th anniversary of the LeMoyne neighbourhood in Longueuil, formerly Ville LeMoyne.

Ms. Labrie (Sherbrooke) made a statement to express support for farmers.

Ms. Blouin (Bonaventure) made a statement to underline the 50th anniversary of Camp Bellefeuille.

25 April 2024

Mr. Fortin (Pontiac) made a statement to underline National Organ and Tissue Donation Awareness Week.

Mr. Sainte-Croix (Gaspé) made a statement to underline Mr. Jacques Plourde's 100th birthday.

Mr. Lefebvre (Arthabaska) made a statement to underline the presence at the National Assembly of members of the Conseil jeunesse d'Arthabaska.

Mr. Provençal (Beauce-Nord) made a statement to congratulate Mr. Gabriel Cliche, recipient of an Hommage bénévolat-Québec award.

Mr. Rivest (Côte-du-Sud) made a statement to underline Côte-du-Sud elected officials' mobilization to preserve Club de Golf St-Pamphile.

Ms. LeBel (Champlain) made a statement to congratulate Groupe LEG, recipient of an award from the Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec.

Ms. Proulx (Berthier) made a statement to underline the heroic action of employees of the Centre d'action bénévole d'Autray.

25 April 2024

At 9:55 a.m., Ms. Soucy, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 10:04 a.m.

Moment of reflection

Presenting Papers

Mr. Lafrenière, Minister Responsible for Relations with the First Nations and the Inuit, tabled the following:

The 2023–2024 annual report on the implementation of the *Act to authorize the communication of personal information to the families of Indigenous children who went missing or died after being admitted to an institution*.

(Sessional Paper No. 1540-20240425)

The President tabled the following:

The Report of the Sustainable Development Commissioner forming part of the Report of the Auditor General of Québec to the National Assembly for 2023–2024 (April 2024).

(Sessional Paper No. 1541-20240425)

25 April 2024

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

At the request of the President, Ms. Garceau (Robert-Baldwin) withdrew certain words deemed unparliamentary.

Motions Without Notice

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Derraji, Official Opposition House Leader, together with Mr. Roberge, Minister Responsible for Democratic Institutions, Mr. Zanetti (Jean-Lesage), Ms. Nichols (Vaudreuil) and Mr. Lefebvre (Arthabaska), moved:

THAT the National Assembly mark the 20th anniversary of the Institut du Nouveau Monde, an organization devoted to increasing citizen participation and building trust between citizens and their democratic institutions;

THAT it underline the immense privilege of living in a healthy democracy governed by the rule of law, where freedom of speech, association and the press are exercised, while democracies abroad are crumbling;

THAT it reiterate our responsibilities as elected officials to represent the entire population with dignity and to include them by giving them opportunities to participate in public debate and to inform our collective decisions between elections;

THAT it remind citizens of their responsibility to actively participate in democracy and to contribute to a healthy and respectful dialogue on the collective choices to be made.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

The debate being concluded, the motion was carried.

25 April 2024

Mr. Zanetti (Jean-Lesage), together with Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), moved a motion on student financial assistance; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), together with Mr. Fortin (Pontiac), Mr. Marissal (Rosemont) and Ms. Nichols (Vaudreuil), moved a motion on the Hôpital de Maria in the Gaspésie region; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Skeete, Minister Responsible for the Fight Against Racism, together with Mr. Bérubé (Matane-Matapédia), moved:

THAT the National Assembly denounce the federal government's intention to broaden access to halal mortgages;

THAT it affirm that treating people differently according to their religious beliefs is discriminatory and contradicts the notion of laicity of the State.

The question was put on this motion, and an electronic division was thereupon demanded.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **265** in Appendix)

Yeas: **92** Nays: **0** Abstentions: **9**

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Lévesque, Deputy Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Institutions, to undertake examination of the “Canadian Relations and Canadian Francophonie” component of the 2024–2025 estimates of expenditure of the “Conseil exécutif” portfolio;
- the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources, to undertake examination of the “Natural Resources” component of the 2024–2025 estimates of expenditure of the “Ressources naturelles et Forêts” portfolio;
- the Committee on Labour and the Economy, to undertake examination of the 2024–2025 estimates of expenditure of the “Tourisme” portfolio;
- the Committee on Planning and the Public Domain, to undertake examination of the “Housing” component of the 2024–2025 estimates of expenditure of the “Affaires municipales et Habitation” portfolio;
- the Committee on Public Finance, to undertake examination of the 2024–2025 estimates of expenditure of the “Travail” portfolio;
- the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources, to undertake examination of the “Forest” component of the 2024–2025 estimates of expenditure of the “Ressources naturelles et Forêts” portfolio;
- the Committee on Labour and the Economy, to undertake examination of the “Social Solidarity and Autonomous Community Action” component of the 2024–2025 estimates of expenditure of the “Emploi et Solidarité sociale” portfolio;
- the Committee on Citizen Relations, to undertake examination of the “Status of Women” component of the 2024–2025 estimates of expenditure of the “Relations internationales et Francophonie” portfolio;
- the Committee on Public Finance, to undertake examination of the 2024–2025 estimates of expenditure of the “Cybersécurité et Numérique” portfolio;

25 April 2024

- the Committee on Institutions, to undertake public hearings within the framework of special consultations on Bill 56, An Act respecting family law reform and establishing the parental union regime;
 - the Committee on Labour and the Economy, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 51, An Act to modernize the construction industry;
 - the Committee on Planning and the Public Domain, to undertake public hearings within the framework of special consultations on Bill 57, An Act to enact the Act to protect elected officers and to facilitate the unhindered exercise of their functions and to amend various legislative provisions concerning municipal affairs.
-

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 117.7.1, Ms. Soucy, First Vice-President, gave the following notice:

- the Committee on Public Administration shall hold a deliberative meeting to prepare the hearing of Hydro-Québec on Chapter 5 of the Auditor General's December 2022 report entitled "Hydro-Québec: maintenance des actifs du réseau de distribution d'électricité" (Hydro-Québec: Maintenance of electricity distribution network assets); then, hold a public meeting to hear Hydro-Québec; and finally, hold a deliberative meeting to establish the Committee's observations, conclusions and recommendations following this hearing.

Information on the Proceedings of the Assembly

Ms. Soucy, First Vice-President, informed the Assembly that on Friday, 3 May 2024, Mr. Fortin (Pontiac) would question Mr. Lamontagne, Minister of Agriculture, Fisheries and Food, during an interpellation on Québec's agriculture neglected by the CAQ government.

25 April 2024

At 11:11 a.m., pursuant to Standing Order 282, Ms. Soucy, First Vice-President, adjourned the Assembly until Tuesday, 30 April 2024 at 10:00 a.m.

NATHALIE ROY

President

25 April 2024

APPENDIX

Electronic Divisions

On the motion moved by Mr. Skeete, Minister Responsible for the Fight Against Racism, together with Mr. Bérubé (Matane-Matapédia):

(Division No. 265)

YEAS - 92

Abou-Khalil (CAQ)	Champagne Jourdain (CAQ)	Grondin (CAQ)	Montigny (CAQ)
Allaire (CAQ)	Charest (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Morin (QLP)
Arseneau (PQ)	Charette (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Paradis (PQ)
Asselin (CAQ)	Chassin (CAQ)	Haytayan (CAQ)	Poulet (CAQ)
Bachand (CAQ)	Ciccone (QLP)	Jacques (CAQ)	Poulin (CAQ)
Beauchemin (QLP)	D'Amours (CAQ)	Julien (CAQ)	Proulx (CAQ)
Bélanger (CAQ) (Orford)	Derraji (QLP)	Kelley (QLP)	Provençal (CAQ)
Bélanger (CAQ) (Prévost)	Déry (CAQ)	Lachance (CAQ)	Reid (CAQ)
Bernard (CAQ)	Dionne (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Rivest (CAQ)
Bérubé (PQ)	Dorismond (CAQ)	Laforest (CAQ)	Roberge (CAQ)
Biron (CAQ)	Drainville (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	Dufour (CAQ) (Abitibi-Est)	Lafrenière (CAQ)	Rouleau (CAQ)
Blanchette Vézina (CAQ)	Dufour (QLP) (Mille-Îles)	Lakhoyan Olivier (QLP)	Sainte-Croix (CAQ)
Bogemans (CAQ)	Duranceau (CAQ)	LeBel (CAQ)	Schmaltz (CAQ)
Boivin Roy (CAQ)	Émond (CAQ)	Lecours (CAQ) (Les Plaines)	Setlakwe (QLP)
Bonnardel (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Simard (CAQ)
Boulet (CAQ)	Fortin (QLP)	(Lotbinière-Frontenac)	Skeete (CAQ)
Bourassa (CAQ)	Fréchette (CAQ)	Lefebvre (IND)	St-Louis (CAQ)
Bussièrre (CAQ)	Gagnon (CAQ)	Lemay (CAQ)	Tardif (CAQ)
Cadet (QLP)	Garceau (QLP)	Lemieux (CAQ)	Tremblay (CAQ) (Dubuc)
Caire (CAQ)	Gendron (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Tremblay (CAQ) (Hull)
Carmant (CAQ)	Girard (CAQ)	(Chapleau)	
Caron (QLP) (La Pinière)	(Lac-Saint-Jean)	Maccarone (QLP)	
Caron (CAQ) (Portneuf)	Girard (CAQ) (Groulx)	Mallette (CAQ)	
		Martel (CAQ)	
		McGraw (QLP)	

ABSTENTIONS - 9

Bouazzi (QS)	Grandmont (QS)	Marissal (QS)
Fontecilla (QS)	Labrie (QS)	Zaga Mendez (QS)
Ghazal (QS)	Leduc (QS)	Zanetti (QS)